

UNITED STATES v. EMMANUEL ORUCHE AND JOSEPH OLUIGBO

CALL FROM: (718) 510-6880
CALL TO: (646) 533-8587
SESSION NUMBER: 6363
DATE: OCTOBER 8, 2006
TIME: 20:40:48
PARTICIPANTS: EMMANUEL ORUCHE
JOSEPH OLUIGBO

ABBREVIATIONS: (U/I) = UNINTELLIGIBLE
(PH) = PHONETIC RENDERING
[BRACKETS] = TRANSLATOR'S NOTE
ITALICS = WORDS SPOKEN IN ENGLISH

<u>NAME</u>	<u>ENGLISH TRANSLATION</u>	<u>ORIGINAL LANGUAGE</u>
	[Telephone rings]	[Telephone rings]
OLUIGBO	<i>Hello.</i>	<i>Hello.</i>
ORUCHE	Did you get him.	Inwetera ya?
OLUIGBO	No, I did not see him	Mba, enweteim ya.
ORUCHE	Did they say he was not there?	Asina onoghi ebe ahu?
OLUIGBO	They said he was in <i>but</i> I went to his <i>room</i> and knocked several times and nobody answered the	Hasi na ono ya, <i>but</i> agaram na <i>room</i> ya kukata aka enwegi onye mehere uzo [U/I]mana oza gi, so

EO

door [U/I] he did not respond, so I went *downstairs* and left a message that when the man comes out they should tell him that I, that he should call me. meje zia *downstairs* gwa ha na onyea puta ha gwaya na munwa, ya kpom.

ORUCHE Ehn. Eh.

OLUIGBO They told me that it is possible that they may not see him when he comes back, so that I should call them. Ha sim na onwere ike obata na ha agaghi ahu ya, so na munwakpo ha.

ORUCHE Okay. Okay.

OLUIGBO I said okay, so I did not see him. Maybe he was asleep. Even if somebody was sleeping a deadman's sleep, how couldn't he have heard the extent of the knocking that I did. Mu asi okay so enwete ghim ya. Maybe ohiga ura. Oburu godi onye na ehi ura onwu, kedi otu oji ogaghi anu udi akam kuga.

ORUCHE He was not in. Onogi ya

OLUIGBO Maybe he was not in. Maybe onogi ya.

ORUCHE But have you called him on the phone to see if he will answer his phone? But ikpogo ya na phone mara ma oga aza phone ya?

OLUIGBO There is nothing. It is just to call this thing. [Voices overlap] Onwegi. Obu ikpo iha. [Voices overlap]

ORUCHE When you call they will put the call to his room. Ikpo ha tinye na *room* ya.

OLUIGBO Yes. I will do this, I will call him after a while. Yes. Agam eme ihea, obu nnodu cha, ma kpo ya.

ORUCHE Okay. Okay.

OLUIGBO	<i>This guy. I forgot to ask you though.</i>	<i>This guy. I forgot to sk you though.</i>
ORUCHE	[U/I]	[U/I]
OLUIGBO	U-Roy.	U-Roy.
ORUCHE	Yes.	Ehn.
OLUIGBO	He uses this place as his address for this thing he is doing.	Oji <i>here</i> na eme address ihea ona eme.
ORUCHE	He is using what?	Ojo gini?
OLUIGBO	<i>This address.</i>	<i>This address.</i>
ORUCHE	Has he gone mad?	Ara ona awidi ya?
OLUIGBO	<i>The address, the letter says "Henri Hicks" and this addrses that the thing came with. [Voices overlap]. Yes, and Henri Hicks is the name on the credit card, the American express card is on. This address.</i>	<i>The address, the letter says "Henri Hicks" and this address ka the thing jiri bia. [Voices overlap]. Yes, and Henri Hicks bu the name on the credit card, the American express card is on. This address.</i>
ORUCHE	Let me call him. Let me ask him.	Kam kpogodiya. Kam jukene ya.
OLUIGBO	[U/I] This address, <i>I don't see why</i> he should use it <i>when he has his own address.</i>	[U/I] This address, <i>I don't see why</i> oga eji address a <i>when he has his own address.</i>
ORUCHE	Yes.	Yes.
OLUIGBO	<i>It is HENRI HICKS</i> [U/I]	<i>It is HENRI HICKS</i> [U/I]
ORUCHE	What is the nature of what was sent there?	Kedi ihe biara ebe abu?
OLUIGBO	<i>It is a letter from HSBC bank.</i>	<i>It is a letter from HSBC bank</i>

ORUCHE	Seize those letters.	Seize e umu letter ahu.
OLUIGBO	What?	Ehr?
ORUCHE	If any letter comes in, seize it. Let me talk to him first.	Obu na enwere letter obuna biaranu seize e ya. Kamunaya kpagodia.
OLUIGBO	I have already decided that any letter that comes here I will tear it off.	I have already decided that letter obula biara here I will tear it off.
ORUCHE	Yeah.	Yeah.
OLUIGBO	Because I don't see why he should be doing it.	Because I don't see why he should be doing it.
ORUCHE	Yeah. He is doing this thing, this thing, he is using us.	Yeah. Ona emezi ihea, ona, ona e use mmadi.
OLUIGBO	I really do not appreciate that. For him to be using the address, this address to be doing what he is doing is not good.	I really do not appreciate that. The address oji, this address neme ihe oji eme, that is not good.
ORUCHE	Yeah.	Yeah.
OLUIGBO	[U/I] This letter here I am tearing it off [Voices overlap] HSBC bank.	[U/I] This letter here I am tearing it off [Voices overlap] HSBC bank.
ORUCHE	Let me talk to him.	Let me talk to him.
OLUIGBO	Okay bye.	Okay bye.
	[END OF RECORDING]	[END OF RECORDING]